



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

TASCHENWÄRMER

(DE) (AT) (CH)

TASCHENWÄRMER

Gebrauchsanweisung

(FR) (CH)

CHAUFFERETTES

Notice d'utilisation

(IT) (CH)

SCALDAMANI

Istruzioni d'uso

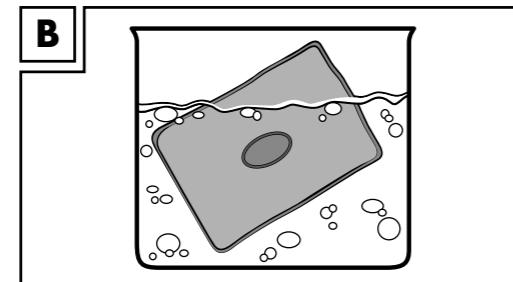
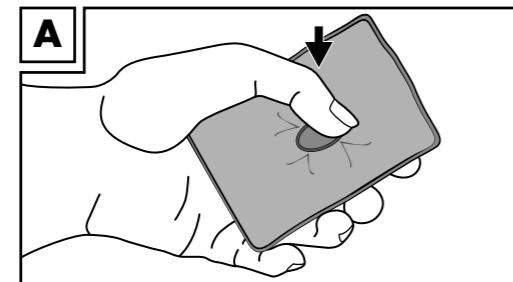
(GB)

HAND WARMERS

Instructions for use

IAN 392531_2201

(DE) (AT) (CH)
(FR) (IT) (GB)



(DE) (AT) (CH)

Verwendung Hinweis: Die Abbildungen A und B gelten beispielhaft für alle Artikel.

Wärme aktivieren

Hinweis: Die Aktivierung des Artikels ist aufgrund der chemischen Zusammensetzung abhängig von der Umgebungstemperatur, die idealerweise unter 10 °C liegen sollte.

Knicken Sie das Metallplättchen. Die Salzlösung härtet aus und gibt bis zu 60 Min. Wärme ab (Abb. A).

Sollte die Reaktion nicht auslösen, knicken Sie das Metallplättchen erneut.

Hinweis: Wenn sich das Metallplättchen aufgrund der Artikelfärbung nicht erkennen lässt, halten Sie den Artikel gegen Licht.

Aufladen (ca. 1000 x wiederaufladbar)

Legen Sie den Artikel zehn Minuten in kochendes Wasser, bis der Inhalt wieder klar und flüssig ist (Abb. B).

(FR) (CH)

Utilisation Remarque : les figures A et B sont valables pour tous les articles.

Activation de la chaleur

Remarque : en raison de la composition chimique de l'article, son activation dépend de la température ambiante qui doit idéalement être en dessous de 10 °C.

Pliez la plaquette métallique. La solution saline se durcit et fournit jusqu'à 60 minutes de chaleur (fig. A). Si la réaction devait ne pas se déclencher, pliez à nouveau la plaquette métallique.

Remarque : si la plaquette métallique ne peut pas être reconnue à cause de la coloration de l'article, tenez l'article contre la lumière.

Chargement (rechargeable env. 1000 fois)

Placez l'article dix minutes dans de l'eau bouillante jusqu'à ce que le contenu soit transparent et liquide (fig. B).

(IT) (CH)

Uso Nota: le figure A e B sono solo indicative e valgono per tutti gli articoli.

Attivazione del calore

Nota: a causa della composizione chimica, l'attivazione dell'articolo dipende dalla temperatura ambiente, che dovrebbe essere idealmente inferiore ai 10 °C.

Premere la placchetta in metallo. La soluzione salina si indurisce e rilascia fino a 60 minuti di calore (fig. A).

Nel caso in cui non si verifichi la reazione, premere nuovamente la placchetta in metallo.

Nota: nel caso la placchetta in metallo non sia visibile a causa del colore dell'articolo, tenere l'articolo contro la luce.

Ricarica (ricaricabile fino a ca. 1000 volte)

Immergere l'articolo per dieci minuti in acqua bollente fino a quando il contenuto è di nuovo trasparente e fluido (fig. B).

(GB)

Use Note: Figures A and B are examples for all products.

To activate the heat

Note: The ideal environmental temperature for activation of the article is under 10 °C.

Snap the small metal plate. The saline solution will harden and emit heat for up to 60 minutes (Fig. A). If the reaction is not triggered, bend the metal plate again.

Note: If the metal plate is not detectable due to product colouring, hold up the product against the light.

To reactivate

(can be reused approx. 1000 times)

Place the product in boiling water for ten minutes until the liquid contents become clear (Fig. B).

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



05/2022
Delta-SportNr.: WK-11441, WK-11442, WK-11443

IAN 392531_2201

1 □

05.05.2022 / AM 11:08

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

2 x Taschenwärmer
1 x Gebrauchsanweisung
1 x Kurzanleitung

Technische Daten

Abmessungen ca.:
Kreis: Ø 12 cm; Herz: 13,8 x 11,3 cm;
Rechteck: 9,5 x 13,8 cm

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Wärmekissen für den privaten Gebrauch entwickelt worden.

Nicht geeignet für die Aufladung in der Mikrowelle.

⚠ Sicherheitshinweise!

Verletzungsgefahr:

Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.

Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Die Salzlösung des Artikels ist nicht giftig.

Bei vorsichtigem und sachgemäßem Umgang sollte keine Flüssigkeit austreten. Falls dieses doch passiert, können bei Berührung mit der Haut Hautreizungen auftreten. Spülen Sie diese Stellen gründlich mit Wasser ab.

Bei Kontakt der Salzlösung mit den Augen oder anderen Schleimhäuten spülen Sie diese gründlich ab und suchen Sie einen Arzt auf.

Gefahr von Verbrühungen!

Der Artikel erwärmt sich auf bis zu 55 °C. Tragen Sie den Artikel nicht direkt auf der Haut, sondern umwickeln Sie ihn mit einem Tuch oder Ähnlichem.

Vermeidung von Sachschäden!

Halten Sie den Artikel von spitzen und scharfen Gegenständen fern. Sollte es in Ausnahmefällen zu Flüssigkeitsaustritt kommen, dann vermeiden Sie den Kontakt mit Ihren Textilien, da die Flüssigkeit mit handelsüblichen Waschmitteln nur schwer zu entfernen ist. Laden Sie den Artikel nicht in der Mikrowelle auf, da dieser ansonsten platzen könnte.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände.

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Serviceabwicklung

IAN: 392531_2201

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

2 chauffeuses
1 notice d'utilisation
1 guide de démarrage

Données techniques

Dimensions approx. :
 cercle : Ø 12 cm; cœur : 13,8 x 11,3 cm ;
 Carré : 9,5 x 13,8 cm

Date de fabrication (mois / année) :
05/2022

Utilisation conforme

Cet article est un coussin chauffant destiné à un usage privé. Ne doit pas être placé au four à micro-ondes pour le chargement.

⚠ Consignes de sécurité !

Risque de blessure :

Vérifier d'éventuels dommages ou usures sur l'article avant chaque utilisation.

Cet article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état ! La solution saline de l'article n'est pas toxique. Aucun liquide ne devrait s'écouler si l'article est manipulé correctement et avec précaution.

Mais si cela devait arriver, des démangeaisons peuvent se produire en cas de contact avec la peau. Rincer soigneusement les endroits concernés avec de l'eau.

En cas de contact de la solution saline avec les yeux ou d'autres muqueuses, laver soigneusement et consulter un médecin.

Risque de brûlure grave !

Cet article se chauffe jusqu'à 55 °C. Ne pas porter l'article directement sur la peau, mais l'envelopper dans un chiffon ou un tissu similaire.

Comment éviter les dégâts matériels

Tenir l'article éloigné des objets pointus et tranchants. Si, dans un cas exceptionnel, une fuite de liquide survient, éviter alors le contact avec les textiles, puisque le liquide s'enlève difficilement avec les lessives courantes du commerce. Ne pas placer l'article dans le micro-ondes, car il pourrait exploser.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

 Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.

 Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. **Article 1641 du Code civil**

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

• s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 392531_2201

 Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

2 x scaldamani

1 x istruzioni d'uso

1 x brevi istruzioni

Dati tecnici

Misure ca.:

cerchio: Ø 12 cm; cuore: 13,8 x 11,3 cm;

rettangolo: 9,5 x 13,8 cm

 Data di produzione (mese/anno):
05/2022

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato sviluppato come scaldamani per l'uso privato.

Non è adatto per l'impiego nel microonde.

Indicazioni di sicurezza!

Pericolo di lesioni:

Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura.

Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni! La soluzione salina nell'articolo non è tossica.

L'uso corretto e attento evita la fuoriuscita di liquido. Nel caso questo accada, il contatto della soluzione con la pelle può causare irritazione. Risciacquare accuratamente la parte con acqua.

Nel caso la soluzione salina entri in contatto con gli occhi o con le mucose, risciacquare accuratamente la parte con acqua e recarsi presso un medico.

Pericolo di scottature!

L'articolo si riscalda fino a circa 55 °C. Non tenere l'articolo a diretto contatto con la pelle, ma avvolgerlo in un fazzoletto o un oggetto simile.

Evitare danni agli oggetti!

Tenere l'articolo lontano da oggetti appuntiti! Nel caso eccezionale in cui si abbia una fuoriuscita di liquido, evitare il contatto con i tessuti, poiché la soluzione salina non è facilmente rimovibile con i comuni detersivi per biancheria. Non ricaricare l'articolo nel forno a microonde perché potrebbe esplodere.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

IT/CH

IT/CH

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.

 Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.

 Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling).

Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Gestione dei servizi di assistenza

IAN: 392531_2201

 Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents

2 x hand warmers

1 x instructions for use

1 x quick guide

Technical Data

Dimensions approx.:

Circle: Ø 12cm; Heart: 13.8 x 11.3cm;

Rectangle: 9.5 x 13.8cm

 Date of manufacture (month/year):
05/2022

Correct Use

This product has been developed as a heat pack for private use. Not suitable for microwave heating.

Safety information!

Danger of injury:

Check the product for signs of damage or wear before use.

The product may only be used in a flawless condition.

The saline solution contained in the product is not toxic. If the item is used in a careful and proper way, there should be no leakage. Should leakage occur, the saline solution may cause skin irritation.

If the solution does come into contact with skin, wash area thoroughly with water.

In case of contact with eyes or other mucous membranes, wash thoroughly and consult a doctor.

Danger of scalding!

The product heats up to max. 55 °C. Do not bring the item into direct contact with the skin; instead, wrap it in a cloth or similar.

Avoid material damage!

Keep the product away from pointed and sharp items. In the unlikely event of leakage, avoid contact with textiles, as the liquid is difficult to remove with normal detergents. Do not heat in the microwave, product could burst.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

 Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

 The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Service handling

IAN: 392531_2201

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IT/CH

GB

GB

GB